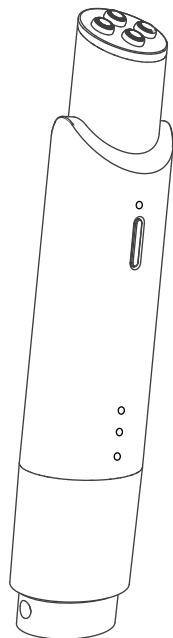


*Beauty®
Biowave*



MIKROPRÚDOVÝ PŘÍSTROJ S FOTÓNMI A RÁDIOTERAPIOU
NA STAROSTLIVOST O POKOŽKU V OKOLÍ OČÍ

MIKROPROUDOVÝ PŘÍSTROJ S FOTONY A RADIOTERAPIÍ
PRO PÉČI O POKOŽKU V OKOLÍ OČÍ

YM-1913

NÁVOD NA POUŽITIE
NÁVOD K POUŽITÍ

NÁVOD NA POUŽITIE (SK)

Ďakujeme za vašu dôveru, prejavenu zakúpením nášho produktu. Prajeme vám príjemné používanie tohto kozmetického prístroja a veľa radosti a spokojnosti z dosiahnutých výsledkov.

DÔLEŽITÉ: Aby ste sa z kozmetického prístroja mohli tešiť po dlhú dobu, prečítajte si návod na použitie skôr, ako začnete prístroj používať. Návod uschovajte pre prípadné použitie v budúcnosti.

BALENIE OBSAHUJE:

Kozmetický prístroj, USB kábel na nabíjanie, vrečko na uskladnenie, čistiaca handrička.

Bezpečnostné upozornenia

- Pred použitím odpojte prístroj od nabíjacieho kábla.
- Napájací/nabíjací kábel nevedďte po ostrých hranách a dávajte pozor, aby neprišlo k jeho príviknutiu. Nevystavujte ich pôsobeniu horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
- Pred nabíjaním odstráňte zo zariadenia zvyšky čistiacej emulzie alebo nečistoty.
- Nepoužívajte prístroj, ak je poškodený nabíjací/napájací kábel, alebo prístroj samotný.
- Nenechávajte prístroj bez dozoru.
- Pred prvým použitím a po každom použití prístroj dôkladne očistite suchou handričkou.
- Nepoužívajte prístroj na účely, na ktoré nie je určený. Prístroj používajte a nabíjajte len s originálnym príslušenstvom a dielmi. Pred použitím ho odpojte od napájania.
- Prístroj skladujte mimo dosahu detí. Ak je prístroj poškodený, nepoužívajte ho.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí. Vyššie uvedené osoby môžu prístroj používať výhradne pod dozorom dospeléj osoby, ktorá plne porozumela inštrukciám uvedeným v návode na použitie.
- Nenechajte deti hrať sa prístrojom, ani bez dozoru vykonávať jeho čistenie a údržbu.
- Prístroj používajte iba s vhodnými kozmetickými prípravkami.
- Nepoužívajte prístroj príliš dlho na jednom mieste, ale rovnomerne po celej ploche.
- Nepoužívajte prístroj počas nabíjania, po páde na zem, ak došlo k jeho poškodeniu.
- Po zakúpení prístroja skontrolujte, či sa prístroj nepoškodil počas prepravy.
- Pred použitím odstráňte z ošetrovanej oblasti predmety ako okuliare, umelé mihalnice a kontaktné šošovky. Nepoužívajte prístroj priamo na ošetrovanie očí.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom kremíka alebo iných abrazívnych prostriedkov, či už v pevnej alebo emulznej forme.

UPOZORNENIE: Prístroj za žiadnych okolností nerozoberajte a používajte ho výhradne v súlade s dodaným návodom na použitie. Rozobratie prístroja, prípadne jeho nesprávne použitie znamená stratu záruky a odmietnutie akejkoľvek zodpovednosti za vzniknuté škody.

Kontraindikácie

- Tehotenstvo, dojčenie, menštruácia
- Kardiostimulátor, implantovaný orgán
- Migrény, chronické bolesti hlavy, závraty
- Rakovina/nádory, tuberkulóza, chemoterapia, rádioterapia
- Horúčkovité stavy a zápaly, akútna infekcia alebo zápal (napr. akné, ružienka, psoriáza)
- Bakteriálne infekcie kože, akútne herpetické infekcie
- Pooperačné jazvy počas prvých 3 mesiacov po operácii
- Oblasti tela so závažnými poruchami krvného obehu
- Nedostatočný krvný obeh
- Ischemická choroba srdca
- Srdcová arytmia, ochorenia krvi, cievneho systému alebo iné interné ochorenie
- Cievne choroby končatín (trombóza, flebitída)
- Poruchy koagulácie (zrážania krvi),
- Poškodená a popraskaná pokožka, alergia na elektromagnetické vlnenie, tetovanie
- Pokožka spálená zo slnka pred menej ako mesiacom, opuchy
- Akútne reumatické ochorenie
- Oslabený imunitný systém, auto imunitné ochorenie

Oblasti tela, ktoré by ste nemali prístrojom ošetrovať

- Miecha a chrbtica
- Očné bulvy, očné viečka, pery
- Zóny intenzívneho rastu u detí a dospievajúcich
- Oblasť pohlavných žliaz, oblasť štítnej žľazy
- Oblasti pokožky, operované pred menej ako mesiacom
- Oblasti pokožky, kde bol vykonaný kozmetický (napr. skrášľujúci) zákrok

Funkcie kozmetického prístroja

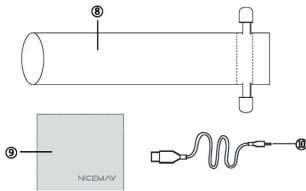
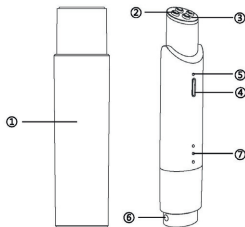
Prístroj YM-1913 je určený na starostlivosť o pokožku v okolí očí. Je vybavený funkciami rádiovfrekvenčnej terapie (RF), elektronickej svalovej stimulácie (EMS) a LED fotónovej terapie. Jeho pravidelné používanie napomáha redukovať jemné vrásky, eliminovať ochabnutie mimických línií a zosvetliť tmavé kruhy v okolí očí. Vďaka malým rozmerom a prachotesnému dizajnu ho môžete mať neustále so sebou. Vynikajúcu starostlivosť o vaše oči môžete mať takto k dispozícii kedykoľvek a kdekoľvek.

Pred prvým použitím

Pred použitím musí byť prístroj úplne nabitý. Počas nabíjania musí byť prístroj vypnutý. Zatiačte spodnú časť prístroja a vysunie sa skrytý nabíjací konektor. Pripojte USB kábel s konektorom k prístroju a USB konektor zapojte do vhodného sieťového adaptéra, alebo do počítača. Počas nabíjania blikajú na prístroji dva indikátory. Keď je prístroj plne nabitý, indikátory prestanú blikáť. Následne odpojte kábel od nabíjacieho konektora a prístroj môžete začať používať.

Popis a použitie prístroja

- ① Magnetický a prachotesný kryt
- ② Hlavica
- ③ LED svetlo
- ④ Tlačidlo ON/OFF/Režim
- ⑤ LED indikátor
- ⑥ Nabíjací konektor
- ⑦ Indikátory napájania
- ⑧ Vrecúško na uskladnenie
- ⑩ Nabíjací USB kábel s konektorom
- ⑨ Čistiaca handrička



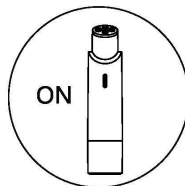
č.	Stav:	Indikátor:
1	Program Výživa	Prístroj zapnete odobratím krytu ① alebo stlačením tlačidla ④ (ON/OFF/Režim). Po zapnutí prístroj 1x pípne a rozsvieti sa indikátor. Aktivuje sa funkcia RF (rádiová frekvencia) a červené LED svetlo (fotónová terapia). Keď prístroj po 2 minútach pípne, prejdite na druhé oko. Po uplynutí 4 minút sa prístroj automaticky vypne.
2	Program Facelifting	Po opätovnom stlačení tlačidla ④ (ON/OFF/Režim) prístroj 1x pípne a prepne sa do režimu Facelifting . Zapne sa oranžové LED svetlo a mikroprúd (funkcia EMS). Keď prístroj po 2 minútach pípne, prejdite na druhé oko. Po uplynutí 4 minút sa prístroj automaticky vypne. Upozornenie: Funkciu EMS nepoužívajte bez vodivého gélu.
3	Vypnutie	1. Manuálne: Tlačidlo ④ (ON/OFF) podržte stlačené 1 sekundu, prístroj 2x pípne a následne sa vypne. Alebo nasadíte magnetický kryt. Po jeho nasadení sa zariadenie automaticky vypne. 2. Automaticky: Po uplynutí 4 minút sa prístroj automaticky vypne.
4	Slabá batéria	Ak je zostávajúca kapacita batérie nízka, prístroj pri zapnutí 2x pípne. Keď je zariadenie zapnuté a zostávajúca kapacita batérie je príliš nízka, prístroj pípne trikrát a kontrolky napájania trikrát zablikajú.
5	Nabíjanie	Indikátory napájania striedavo blikajú.
6	Plne nabitý	Indikátor napájania svieti.
7	Pamäť režimu	Prístroj sa spustí v režime, v ktorom bol naposledy použitý.

Ako prístroj používať

Režim Výživa



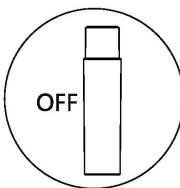
Očistite si tvár a naneste vhodný prípravok na pokožku v okolí očí.



Zapnite režim **Výživa** (červené LED svetlo + rádioterapia).



Pomaly pohybujte hlavicou pozdĺž spodného viečka alebo vykonávajte kruhové pohyby okolo očí.

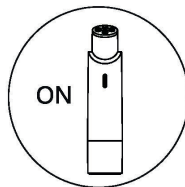


Keď prístroj po 2 minútach pípne, prejdite na druhé oko. Po uplynutí 4 minút sa prístroj automaticky vypne.

Režim Facelifting



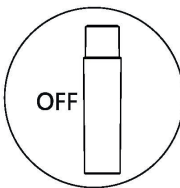
Očistite si tvár a naneste vhodný prípravok na pokožku v okolí očí.



Zapnite režim **Facelifting** (oranžové LED svetlo + EMS).



Pomaly pohybujte hlavicou pozdĺž spodného viečka alebo vykonávajte kruhové pohyby okolo očí.



Keď prístroj po 2 minútach pípne, prejdite na druhé oko. Po uplynutí 4 minút sa prístroj automaticky vypne.

Čistenie prístroja

Po každom použití očistite prístroj vlhkou handričkou a dôkladne ho osušte. Následne ho umiestnite na nabíjaciu základňu a úplne nabite.

Prístroj nikdy neponárajte do vody.

Riešenie problémov

Problém:	Možná příčina:	Riešenie:
Zariadenie po zapnutí nefunguje	1. Kontrolka nesvieti (chyba batérie alebo porucha prístroja) 2. LED svetlo po spustení bliká (nizky výkon)	1. Po úplnom nabití zariadenie znova zapnite. 2. Kontaktujte servis alebo predajcu, ak zariadenie nefunguje správne ani po plnom nabití.
Veľmi pomalé nabíjanie	1. Chybný kábel USB 2. Chybný nabíjací USB konektor 3. Chybná batéria	1. Skontrolujte, či je správne pripojený nabíjací kábel. 2. Ak po výmene USB kábla prístroj stále nefunguje, kontaktujte servis alebo predajcu. 3. Ak prístroj ani po úplnom nabití nefunguje, kontaktujte servis alebo predajcu.
Prístroj počas prevádzky náhle prestane fungovať.	1. Slabý výkon 2. Iná neznáma porucha	1. Po úplnom nabití zariadenie znova zapnite. 2. Kontaktujte servis alebo predajcu, ak zariadenie nefunguje správne ani po plnom nabití.
Poznámka: Ak zariadenie nebolo používané dlhšiu dobu (6 mesiacov a viac), pred použitím ho plne nabite.		

Parametre a technické údaje:

Batéria:	Lítiová batéria
Menovité napätie:	3,7 V
Menovitý prúd:	EMS režim: 115 - 135 mA RF režim: 170 - 600 mA
Vode odolnosť:	IPX6
Pracovný čas:	4 min pre každý režim
Rozmery:	23,5 mm × 129,8 mm × 30,0 mm (Š x V x D)
Vlnová dĺžka:	Červené LED svetlo: 620 - 630 nm Žlté LED svetlo: 585 - 595 nm

Informácie o životnom prostredí

Tento výrobok je vyrobený z vysoko kvalitných komponentov a materiálov. Na konci svojej životnosti výrobok nelikvidujte spolu s bežným domovým odpadom, ale odovzdajte ho na zbernom mieste určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pomôžte chrániť životné prostredie recykláciou použitých výrobkov.

Skladovanie

Po použití utrite prístroj suchou handričkou. Skladujte na mieste s konštantnou vlhkosťou a teplotou. Nevystavujte slnečnému žiareniu. Skladujte mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE: Prístroj môže používať iba dospelý používateľ, ktorý porozumel návodu na použitie. Prístroj je elektrické zariadenie.

NÁVOD K POUŽITÍ (CZ)

Děkujeme za vaši důvěru, projevenou zakoupením našeho produktu. Přejeme vám příjemné používání tohoto kosmetického přístroje a spoustu radosti a spokojenosti z dosažených výsledků.

DŮLEŽITÉ: Abyste se z kosmetického přístroje mohli těšit po dlouhou dobu, přečtěte si návod k použití dříve, než začnete přístroj používat. Návod uschovejte pro případné použití v budoucnosti.

BALENÍ OBSAHUJE:

Kosmetický přístroj, USB kabel na nabíjení, sáček na uskladnění, čistící hadřík.

Bezpečnostní upozornění

- Před použitím odpojte přístroj od nabíjecího kabelu.
- Napájecí/nabíjecí kabel nevedte po ostrých hranách a dávejte pozor, aby nedošlo k jeho přiskřípnutí. Nevystavujte jej působení horkých povrchů a otevřeného ohně.
- Před nabíjením odstraňte ze zařízení zbytky čistící emulze nebo nečistoty.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozen nabíjecí/napájecí kabel, nebo přístroj samotný.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru.
- Před prvním použitím a po každém použití přístroj důkladně očistěte suchým hadříkem.
- Nepoužívejte přístroj k účelům, pro které není určen. Přístroj používejte a nabíjejte pouze s originálním příslušenstvím a díly. Před použitím jej odpojte od napájení.
- Přístroj skladujte mimo dosah dětí. Je-li přístroj poškozen, nepoužívejte jej.
- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Výše uvedené osoby mohou přístroj používat výhradně pod dozorem dospělé osoby, která plně porozuměla instrukcím uvedeným v návodu k použití.
- Nenechte děti hrát si přístrojem, ani bez dozoru provádět jeho čištění a údržbu.
- Přístroj používejte pouze s vhodnými kosmetickými přípravky.
- Nepoužívejte přístroj příliš dlouho na jednom místě, ale rovnoměrně po celé ploše.
- Nepoužívejte přístroj během nabíjení, po pádu na zem, došlo-li k jeho poškození.
- Po zakoupení přístroje zkontrolujte, zda se přístroj nepoškodil během přepravy.
- Před použitím odstraňte z ošetřované oblasti předměty jako brýle, umělé řasy a kontaktní čočky. Nepoužívejte přístroj přímo k ošetření očí.
- Nepoužívejte čistící prostředky s obsahem křemíku nebo jiných abrazivních prostředků, ať už v pevné nebo emulzní formě.

UPOZORNĚNÍ: Přístroj za žádných okolností nerozebírejte a používejte jej výhradně v souladu s dodaným návodem k použití. Rozebrání přístroje, případně jeho nesprávné použití znamená ztrátu záruky a odmítnutí jakékoli odpovědnosti za vzniklé škody.

Kontraindikace

- Těhotenství, kojení, menstruace
- Kardiostimulátor, implantovaný orgán
- Migrény, chronické bolesti hlavy, závratě
- Rakovina/nádory, tuberkulóza, chemoterapie, radioterapie
- Horečnaté stavy a záněty, akutní infekce nebo zánět (např. akné, růženka, psoriáza)
- Bakteriální infekce kůže, akutní herpetické infekce
- Pooperační jizvy během prvních 3 měsíců po operaci
- Oblasti těla se závažnými poruchami krevního oběhu
- Nedostatečný krevní oběh
- Ischemická choroba srdeční
- Srdeční arytmie, onemocnění krve, cévního systému nebo jiné interní onemocnění
- Cévní choroby končetin (trombóza, flebitida)
- Poruchy koagulace (srážení krve),
- Poškozená a popraskaná pokožka, alergie na elektromagnetické vlnění, tetování
- Pokožka spálená ze slunce před méně než měsícem, otoky
- Akutní revmatické onemocnění
- Oslabený imunitní systém, auto imunitní onemocnění

Oblasti těla, které byste neměli přístrojem ošetřovat

- Mícha a páteř
- Oční bulvy, oční víčka, rty
- Zóny intenzivního růstu u dětí a dospívajících
- Oblast pohlavních žláz, oblast štítné žlázy
- Oblasti pokožky, operované před méně než měsícem
- Oblasti pokožky, kde byl proveden kosmetický (např. zkrášlující) zákrok

Funkce kosmetického přístroje

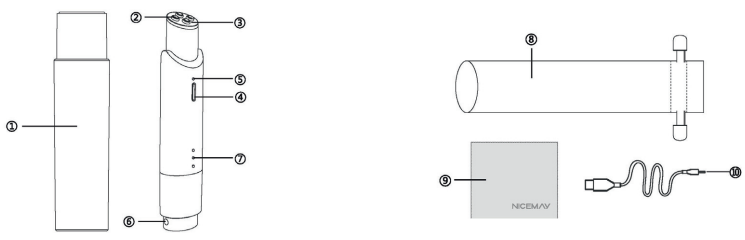
Přístroj YM-1913 je určen k péči o pokožku v okolí očí. Je vybaven funkcemi radiofrekvenční terapie (RF), elektronické svalové stimulace (EMS) a LED fotonové terapie. Jeho pravidelné používání napomáhá redukovat jemné vrásky, eliminovat ochabnutí mimických linek a zesvětlit tmavé kruhy v okolí očí. Díky malým rozměrům a prachotěsnému designu jej můžete mít neustále s sebou. Vynikající péče o vaše oči můžete mít takto k dispozici kdykoli a kdekoli.

Před prvním použitím

Před použitím musí být přístroj zcela nabitý. Během nabíjení musí být přístroj vypnutý. Zatlačte spodní část přístroje a vysune se skrytý nabíjecí konektor. Připojte USB kabel s konektorem k přístroji a USB konektor zapojte do vhodného síťového adaptéru, nebo do počítače. Během nabíjení blikají na přístroji dva indikátory. Když je přístroj plně nabitý, indikátory přestanou blikat. Následně odpojte kabel od nabíjecího konektoru a přístroj můžete začít používat.

Popis a použití přístroje

- ① Magnetický a prachotěsný kryt ② Hlavice ③ LED světlo ④ Tlačítko ON/OFF/Režim
⑤ LED indikátor ⑥ Nabíjecí konektor ⑦ Indikátory napájení ⑧ Sáček na uskladnění
⑩ Nabíjecí USB kabel s konektorem ⑨ Čistící hadřík



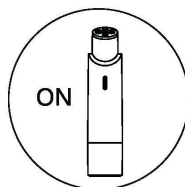
Č.	Stav:	Indikátor:
1	Program Výživa	Přístroj zapnete sejmutím krytu ① nebo stisknutím tlačítka ④ (ON/OFF/Režim). Po zapnutí přístroj 1x pípne a rozsvítí se indikátor. Aktivuje se funkce RF (radiofrekvence) a červené LED světlo (fotonová terapie). Když přístroj po 2 minutách pípne, přejděte na druhé oko. Po uplynutí 4 minut se přístroj automaticky vypne.
2	Program Facelifting	Po opětovném stisknutí tlačítka ④ (ON/OFF/Režim) přístroj 1x pípne a přepne se do režimu Facelifting . Zapne se oranžové LED světlo a mikroproud (funkce EMS). Když přístroj po 2 minutách pípne, přejděte na druhé oko. Po uplynutí 4 minut se přístroj automaticky vypne. Upozornění: Funkci EMS nepoužívejte bez vodivého gelu
3	Vypnutí	1. Manuálně: Tlačítko ④ (ON/OFF) podržte stisknuté 1 sekundu, přístroj 2x pípne a následně se vypne. Nebo nasadíte magnetický kryt. Po jeho nasazení se přístroj automaticky vypne. 2. Automaticky: Po uplynutí 4 minut se přístroj automaticky vypne.
4	Slabá baterie	Je-li zbývající kapacita baterie nízká, přístroj při zapnutí 2x pípne. Když je zařízení zapnuto a zbývající kapacita baterie je příliš nízká, přístroj pípne třikrát a kontrolky napájení třikrát zablikají.
5	Nabíjení	Indikátory napájení střídavě blikají.
6	Plně nabitý	Indikátor napájení svítí.
7	Paměť režimu	Přístroj se spustí v režimu, ve kterém byl naposledy použit.

Jak přístroj používat

Režim Výživa



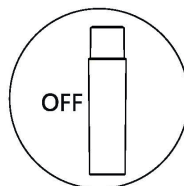
Očistěte si obličej a naneste vhodný přípravek na kůži v okolí očí.



Zapněte režim **Výživa** (červené LED světlo + radioterapie).



Pomalů pohybuje hlavičkou podél spodního víčka nebo provádějte kruhové pohyby kolem očí.

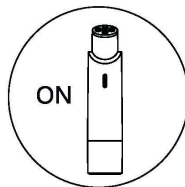


Když přístroj po 2 minutách pípne, přejděte na druhé oko. Po uplynutí 4 minut se přístroj automaticky vypne.

Režim Facelifting



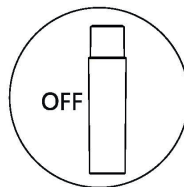
Očistěte si obličej a naneste vhodný přípravek na kůži v okolí očí.



Zapněte režim **Facelifting** (oranžové LED světlo + EMS).



Pomalů pohybuje hlavičkou podél spodního víčka nebo provádějte kruhové pohyby kolem očí.



Když přístroj po 2 minutách pípne, přejděte na druhé oko. Po uplynutí 4 minut se přístroj automaticky vypne.

Čištění přístroje

Po každém použití očistěte přístroj vlhkým hadříkem a důkladně jej osušte. Následně jej umístěte na nabíjecí základnu a zcela nabijte.

Přístroj nikdy neponořujte do vody.

Řešení problémů

Problém:	Možná příčina:	Řešení:
Přístroj po zapnutí nefunguje	1. Kontrolka nesvítlí (chyba baterie nebo porucha přístroje) 2. LED světlo po spuštění bliká (nízký výkon)	1. Po úplném nabití přístroj znovu zapněte. 2. Kontaktujte servis nebo prodejce, pokud přístroj nefunguje správně ani po plném nabití.
Velmi pomalé nabíjení	1. Chybný kabel USB 2. Chybný nabíjecí USB konektor 3. Chybná baterie	1. Zkontrolujte, zda je správně připojen nabíjecí kabel. 2. Pokud po výměně USB kabelu přístroj stále nefunguje, kontaktujte servis nebo prodejce. 3. Pokud přístroj ani po úplném nabití nefunguje, kontaktujte servis nebo prodejce.
Přístroj během provozu náhle přestane fungovat.	1. Slabý výkon 2. Jiná neznámá porucha	1. Po úplném nabití zařízení znovu zapněte. 2. Kontaktujte servis nebo prodejce, pokud přístroj nefunguje správně ani po plném nabití.
Poznámka: Pokud přístroj nebyl používán delší dobu (6 měsíců a více), před použitím jej plně nabijte.		

Parametry a technické údaje:

Baterie:	Lithiová baterie
Jmenovité napětí:	3,7 V
Jmenovitý proud:	EMS režim: 115 - 135 mA
RF režim:	170 – 600 mA
Voděodolnost:	IPX6
Pracovní doba:	4 min pro každý režim
Rozměry:	23,5 mm × 129,8 mm × 30,0 mm (Š x V x D)
Vlnová délka:	Červené LED světlo: 620 - 630 nm
Žluté LED světlo:	585 - 595 nm

Informace o životním prostředí

Tento výrobek je vyroben z vysoce kvalitních komponentů a materiálů. Na konci své životnosti výrobek nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale předejte jej na sběrném místě určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Pomozte chránit životní prostředí recyklací použitých výrobků.

Skladování

Po použití otřete přístroj suchým hadříkem. Skladujte na místě s konstantní vlhkostí a teplotou. Nevystavujte slunečnímu záření. Skladujte mimo dosah dětí.

UPOZORNĚNÍ: Přístroj může používat pouze dospělý uživatel, který porozuměl návodu k použití. Přístroj je elektrické zařízení.

Videá k našim produktom a video postupy pre ich používanie nájdete na:
www.hyaluron.sk/video

Importér:
Yalong Trade s.r.o, M. Bodického 1517/14, 050 01 Revúca

e-mail: yalongtrade@gmail.com
tel.: +421 907 173 910

www.hyaluron.sk
www.hyaluron-kosmetika.cz



*Beauty[®]
Biowave*